





Traslado
El aspirante de esta Inspección de Hacienda don Perfecto Alvarez y Alvarez, pasa con el mismo cargo a la Inspección de Valladolid.

El señor Burell, restablecido
Ha regresado a Madrid, desde La Granja, completamente restablecido, el ex ministro de la Gobernación, señor Burell.

En contestación al telegrama que le dirigiera la Asociación de la Prensa, interesándose por su salud, el señor Burell ha enviado al presidente señor Fernández Berzal una cariñosa carta agradeciendo el interés de la Asociación.

Celebramos mucho el restablecimiento del insigne maestro del periodismo. Mejoría

Se encuentra fuera de peligro de la operación que le ha sufrido en Madrid, la niña Josefina Muñoz, hija de nuestro buen amigo el capitán y culto ex profesor de la Academia de Artillería, don Angel Muñoz.

En breve saldrán de dicha población para Barcelona, acompañados de su distinguida familia.

Natalicio
Ha dado felizmente a luz una niña, la distinguida esposa de nuestro querido amigo don Fernando Albertos.

Sea enhorabuena. Al cielo

En Valencia ha fallecido, víctima de traidora dolencia, una angelical niña, hija del bizarro capitán de Artillería con destino en aquella guarnición don Arcadio Gómez, y niece del notab e abogado de este colegio y oficial letrado del Ayuntamiento don Paulino Gomez del Pozo.

Reciban los padres y abuelos de la niña fallecida la expresion de nuestro sentimiento.

SUeltos

Commemorando la Coronación

Hoy, a las doce, se han congregado en la Catedral numerosos fieles, orando ante el altar de la Virgen de la Fuencisla, en recuerdo de la hora memorable en que fué canónicamente coronada la excelsa Patrona de Segovia.

Se recomiendan

Las exquisitas y nunca bien ponderadas YEMAS DE SEGOVIA, envueltas en papel plateado, que vende la Conditoria Yuste a S. M. el Rey de España.

Un descarnamiento

A las doce y media de hoy, en la línea de Medias, descarnó el tren número 84.

Solo sufrió desperfectos la máquina del citado tren, quedando expedita la vía al poco tiempo de ocurrir el accidente.

J. Ramírez-

Juan Bravo, 56 Enfermedades de los niños Tuberculosis y Medicina general

Fallecimiento

A los diez y nueve años de edad, ha fallecido víctima de rápida dolencia, el malogrado joven don Emilio Gómez, hijo del conocido maestro de obras con Manuel Gómez.

En Segovia, donde la familia del joven finado tiene muchas amistades, ha causado esta inesperada desgracia gran sentimiento, como lo prueban los numerosos testimonios de pésame que en estos momentos recibe.

Nosotros tan bien acompañamos en su justo dolor a los padres del joven Emilio Gómez (q. e. p. d.).

- Felipe Barrios- CONSULTA DE MEDICINA - DE DOSE A TRES -

Calle de San Agustín, 13

Registro civil

Durante las cuarenta y ocho horas últimas, han sido inscritas en este Registro civil, las partidas de nacimiento de Argel Eustaquio Rico Escudero, Carlos Lino Díez Armengol y Cándido Barba Avila, y las de defunción de Inocencia Saucedo Rodríguez, de sesenta y tres años de edad; Eusebio Gimeno Sanz, de sesenta y ocho, y Emilio Gómez Pardo, de diez y nueve.

Luz, Luz, Luz,

Primera casa en lámparas metálicas eléctricas de todas formas, marcas y clases.

Desde 1'30 pesetas. J. Mozo, Isabel la Católica, 5

Un medicamento ensayado por miles de médicos de las cinco partes del mundo con éxito creciente durante muchos años consecutivos, en niños y adultos, para curar las enfermedades del aparato digestivo, es el Elixir Estomacal de Saiz de Carlos, recomendándolo por ser antiapasmódico, reconstituyente, desodorante, descongionador de las mucosas gastro-intestinales, y poderoso antiéptico y desinfectante de las mismas.

Las Pastillas Balaústicos NARIA curan los catarros sin usar sudoríficos. Deposito exclusivo para Segovia y provincia, Francisco M. Marín Sempé, 7.

Una boda
En la iglesia de Santa Eulalia contrajeron matrimonio el sábado por la tarde los jóvenes Isidoro Garcia Arribas y Juana Perla Dumitruz, ambos de veinticinco años de edad, solteros.

Información general

La guerra europea

Austria contesta a la nota del Papa
Austria Hungria ha contestado ya a la nota que el Papa envió a las Potencias proponiendo que se hiciera la paz.

La nación austriaca se muestra reconocida al Papa por esta iniciativa y, desde luego, expresa que la organización futura del mundo no se basará en la supresión de la fuerza de las armas y en la fuerza moral del derecho, de la justicia internacional y de la equidad.

Por esto—dice el documento—aprobamos el punto de vista de Vuestra Santidad de que las negociaciones entre los beligerantes en pro de un acuerdo pueden y deben referirse al modo de llevar a un límite determinado, simultánea, reciproca y progresivamente, con las garantías necesarias, la cuestion de armamentos por tierra, por mar y por aire, y librar la alta mar, que pertenece por derecho a todos los pueblos de la tierra, de la dominación o preponderancia de uno solo, entregándola al uso de todos por igual.

Firmemente conscientes de la importancia para el restablecimiento de la paz de los medios propuestos por Vuestra Santidad para que se sometan las dificultades internacionales a fallo de un Tribunal de arbitraje obligatorio, estamos dispuestos a entrar en negociaciones basadas en las proposiciones de Vuestra Santidad.

Si los pueblos pudieran, con arreglo a nuestras proposiciones, entrar pacíficamente en negociaciones unos con otros, podría entonces nacer la paz duradera. Podrían tener los pueblos la libertad de los mares; ser librándose de las pesadas cargas materiales que sobre ellos pesan; y crearse, en beneficio de ellos también, nuevas fuentes de bienestar.

Contestación de Alemania

También Alemania ha contestado a la nota del Papa. La nota está inspirada en términos parecidos a los que emplea Austria Hungria.

Hace historia Alemania de su desenvolvimiento económico y de sus aspiraciones antes de comenzar la guerra, y se ratifica en lo que ya dijo otras veces: que ella no provocó la catástrofe.

Con especial simpatía acoge el Gobierno imperial el pensamiento primitivo del llamamiento a la paz, en el que Su Santidad exhorta, en forma clara, su convicción de que en lo futuro ha de sustituir la fuerza moral del derecho a la material de las armas. También nosotros —dice— estamos penetrados de que el enfermo cuerpo de la sociedad humana sólo puede sanar fortaleciendo la energía moral del derecho.

Alemania, a causa de su situación geográfica y de sus necesidades económicas, está supeditada a relaciones pacíficas con sus vecinos y con el lejano extrajero. Por consiguiente, no hay ningún pueblo como el alemán tan interesado en desear que al odio y a la lucha generales sustituyan un espíritu reconciliador y fraternal entre las naciones.

En el momento en que los pueblos, inspirándose en este ideal, hayan reconocido para su bien que se impone

para hacer resaltar en sus relaciones lo que une más que lo que separa, lograrán entonces regular también los puntos litigiosos de forma tal, que se creen para cada pueblo satisfactorias condiciones de existencia, con lo que aparezca imposible la vuelta de la gran catástrofe universal. Únicamente en estas condiciones puede fundamentarse una paz duradera que favorezca la aproximación espiritual de nuevo y el reaugeamiento económico de la sociedad humana.

Conferencia telefónica

Consejo de guerra
En la Cárcel Modelo se ha celebrado esta mañana el anunciado Consejo de guerra contra el paisano Manuel Santamaría, acusado de insultos a la fuerza pública.

El fiscal ha pedido para el procesado a pena de dos años y once meses de prisión. La sentencia no se hará pública hasta que se apruebe el capitan general.

Conferencia

El señor Sánchez Guerra ha celebrado una conferencia telefónica con el señor Dato, el cual le comunicó que hoy almorzará con los Reyes en Miramar. El presidente reiteró su propósito de regresar mañana a Madrid.

El servicio de trenes
El ministro de la Gobernación, al recibir hoy a los periodistas, les comunicó que se ha normalizado algo la circulación de trenes por la línea del Norte, perturbada por el siniestro ocurrido ayer en Pozaldez. Los trenes del Norte llegaron hoy a Madrid con una hora de retraso.

CORRESPONSAL.

Farmacia de Corpus

DE JOSE BARBERO ABELLA
Se admiten iguales con los pueblos limítrofes a la capital a precios convencionales. 8, PLAZA DEL CORPUS, 8 SEGOVIA

Se alquila un piso moderno, entablado, con agua y amueblado o sin amueblar. En la Casa de Baños darán razón.

Se alquila un piso, calle de Cervantes, 34. Razon, Datoiz, 4.

Pastos Se arriendan los de la temporada de invierno, para ganado lanar, de la dehesa «Fuencislada», en termino de Revenga. Para tratar, con el guarda de dicha finca.

Venta Por tener que ausentarse sus dueños, se vende la casa de la calle de Datoiz, número 3. Informarán en la misma, piso bajo, de tres a cinco de la tarde.

CORDERO BARATO
Cordero y carnero a 1'80 el kilo MELITON MARTIN, 6 Carneceria de EL MADRILEÑO

El Suizo
GRAN CAFE RESTAURANT CUBIERTO DEL DIA 25 3 PESETAS
HUEVOS A LA AURORA RAGOUT DE TERNERA
A LA FRANCESA MERLUZA SALSA TARTARA BISTET CON PATATAS
A LA MADRILEÑA POSTRE QUESO, FRUTAS VINO VALDEPENAS

Academia politécnica
Muerte y Vida, 10 y 12, piso primero, derecha SEGOVIA
Preparación para el Bachillerato, Correos, Telégrafos, Tribunal de Cuentas, Contabilidad y Auxiliares Geómetras del Catastro. Director: DON EULOGIO ORTEGA

Oposiciones para cubrir 540 plazas de Auxiliares Geómetras del Catastro dotadas con 3.325 pesetas (entre sueldo y dietas) EXÁMENES EL DÍA 22 DE NOVIEMBRE EDAD DE 18 A 45 AÑOS
La ACADEMIA CASTILLO-ACEVEDO, atendiendo a reiteradas indicaciones que le han sido hechas, ha organizado clases de preparación para las indicadas oposiciones, que darán comienzo el 28 del actual. Tanto las clases teóricas, como las prácticas de campo estarán a cargo de profesores competentes, con cuya cooperación cuenta la Academia, y serán completamente independientes de la de preparación militar a que se dedica. CLASES POR TARDE Y NOCHE
Maticula de once a una de la mañana y de cuatro a siete de la tarde, hasta el día 30 inclusive de Septiembre. Dirección: San Román, 4, SEGOVIA

EL SEGOVIANO
COLEGIO DE 1.º Y 2.º ENSEÑANZA PLAZA DEL CORPUS, NUMERO 8, PRINCIPAL Fundado hace 25 años
Próximo a comenzar el curso, ofrece su director sus servicios y los del competente y numeroso profesorado de dicho Centro de cultura intelectual y moral. Alumnos internos, medio pensionistas y externos INTERNADO ECONOMICO Y ATENDIDO CON ESmero. LOCAL AMPLIO Y CENTRICO ESTUDIO VIGILADO CONSTANTEMENTE
La educación espiritual a cargo de un sacerdote Único en la población y el más antiguo en la provincia 25 años de éxito.—Secciones independientes de 1.ª enseñanza y preparación de ingreso en el Instituto. Para más detalles y regimientos, a la Dirección Plaza del Corpus, 8, principal, SEGOVIA

TERMAS PALLARÉS (S. A.) ALHAMA DE ARAGÓN
Gran escuela de balneación, aguas en el momento, con 15.000 litros de agua por minuto. Con confortables hoteles con cinco salones y 55 baños de agua corriente mineral. Gran piscina. Grandes parques, lago, navegación, canchales, etc. Habitaciones desde 4,75 pesetas. Se parte franco, incluye aparcamiento, baño aparcado. GARAJE FOSSE. Informaciones: Abadía de San Agustín, Segovia, 6 (antigua Balsa).

Se arriendan los pastos del término de Torredondo, para 350 cabezas, de reses bravas, hasta el 20 de Mayo. Para tratar, con el alcalde de barrio de dicho anejo.
Perra inglesa raza legítima, de toda confianza para pelo, se vende. Razón, en la Administración de este periódico.

EN LA GRANJA GRAN HOTEL VEGA
POSTAS, 1 Y HORNO, 8 Edificio construido para el objeto, completamente reformado. Jardín espacioso. Baños, Luz eléctrica. Abierto hasta fin de Septiembre.

Gran derroche de calzado
CERVANTÉS, 26.—SEGOVIA
Extenso surtido en alpargatas, desde 30 céntimos
Alpargatas de suela, desde 0'60 Zapatos de charol para niño, a 0'90 Zapatos de lona para señora, a 1'50 Zapatillas de lona para señora, a 1'50 Botas de lona para señora, a 1'75 Zapatillas de lona para caballero, a 2'50 Botas de lona para caballero, a 3'00

Table with 2 columns: Item name and Price. Items include Zapatos de charol y tailete para señora (4'00), Botas imperiales para señora (7'00), Botas de calcata fuertes para caballero (7'50), Botas de osaría de una pieza con cartera, yanqui, coaildas, para caballero (10'00), Plantillas de corcho (0'15), Plantillas de paja (0'25), Tacones de goma (0'50).

Legítimo 'Servus', CON PRECINTO DE GARANTIA A 15 cént. caja grande

Almacén de pescados DE Juan José García- Los precios son los siguientes:

Table with 2 columns: Item name and Price per kilo. Items include Merluza (1'75), Besugos (0'70), Calamares (1'50), Congrio (1'50), Pescadillas (0'80), Sardinas (0'80), Almejas (0'75). Text: En la pescadería de JUAN JOSÉ GARCÍA mejor en su clase en Segovia. Teléfono número 33 SEGOVIA. MF. DE EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

# MONTES, Fotógrafo.-Plaza del Corpus, 6 (Planta baja)

Ved exposición de retratos en los escaparates de la casa

## LA PROTEOFOSFATONA

Plenso complementario para alimentación de toda clase de ganado, a base de fosfatos asimilables, grasas y materias albuminoides.

Acelera el crecimiento y desarrollo de los animales jóvenes.  
Desarrolla el esqueleto del animal y le da, en proporción con su talla, una perfecta regularidad de líneas.  
Activa las funciones digestivas y el engorde.  
Evita siempre los abortos producidos por insuficiencia de alimentación.  
Disminuye los casos de lactancia.  
Cura las diarreas anquilosantes en los animales jóvenes, especialmente en terneros y gorrillos, y atenúa la importancia de cualquier enfermedad.  
Preserva a los cerdos contra todas las infecciones en general, y sobre todo contra el contagio de la pulmonía, peste o cólera, tifo o erisipela, y diarreas infecciosas, que suelen causar anualmente numerosas bajas en el ganado de cerda.  
En las gallinas: aumenta y previene la puesta, dando un fuerte brillo a la yema, signo de aumento en ella de materias nutritivas.  
Aplicada, diaria y regularmente a las gallinas, a los quince días aumentan de peso unas 200 gramos que suponen lo que ha de gastarse en Proteofosfatona durante un año, además de que con su empleo se evitan muchas enfermedades.  
Está probado por gran número de casos que al declararse el cólera y otras epidemias en un gallinero, a los pocos días de tomar la Proteofosfatona desaparece la epidemia.  
Para más detalles, dirigirse al Director General de la Esperanza Agrícola, JARDINES, 20 MADRID.



## MATIAS LOPEZ MADRID-ESCORIAL

Especialidad en bombones de chocolate, cremas finísimas, caramelo salado, fondant y dulces varios.

De venta: En todas las principales confiterías de Madrid y provincias  
**Montera 25. Teléfono Central: 25, 11**

**EL ESTREÑIMIENTO**  
es la causa de graves dolencias  
Combatid vuestro ESTREÑIMIENTO habitual con el uso de la  
**COPROBALINA**  
No es un purgante. No es un laxante. No irrita.  
No origina ninguna clase de molestias.  
**ES TOLERADA POR NIÑOS Y ANCIANOS**  
De venta en farmacias y droguerías.

## BARCELONA Sociedad Anónima GROS Princesa 21,

FÁBRICAS EN BADALONA, ALICANTE Y SEVILLA

### Primeras materias para abonos

Superfosfatos, nitratos, sulfato amónico, sales de potasa, sulfatos de hierro y cobre, ácidos y sales para industria, etc., etc.

AGENTES Y DEPÓSITOS EN LOS PRINCIPALES CENTROS AGRICOLAS DE ESPAÑA

Fidarse precios y noticias mercantiles

DELEGACION: MADRID **Calle del Barquillo, núm. 26.-Teléfono 997**

SERVICIOS GRATUITOS.—Consultas sobre la aplicación de los abonos; análisis de tierras; y envío de varios folletos agrícolas.

## Cafés de la Compañía Colonial

Son siempre los preferidos

Café Puerto Rico: Cajita precintada de 100 gramos a 0'90 pesetas cajita

Representante en esta provincia ANTONIO: SERRANO, Juan Bravo, 9 y 7

Es el mejor tónico y nutritivo para convalecientes y personas débiles. Recomendado contra la impotencia, el asma, la anemia, el cansancio, el dolor de cabeza y en la diabetes, la obesidad, etc.

Para evitar **Enfermedades a las gallinas, cerdos, terneros, y toda clase de anima es.**

Para que las **Pollas** le adelanten mucho en su puesto.

Para que los **cerdos, terneros y toda clase de animales** les pesen mucho más, use usted desde hoy, los **POLVOS PINOS**

Pidanse en todas las Droguerías y especialmente en:  
SEGOVIA, Droguerías de F. Martín, A. Sanja, T. Veasco y J. de la Torre.  
RIAZA, Antonio La fuente, Droguería.  
SEPULVEDA, Tomás Alonso Gómez y Julián de Miguel e hijo.  
CUELLAR, Juan Pascual García, San Juan, 18.  
AVILA, Innocente Guerras y Viuda de P. Martín.  
AREVALO, Marcelino Blasco, OLMEDO, Ramón Santiago y José Garzón, o a

acompañando pesetas 9 por cada saquito de tres kilos o pesetas 13'50 por cada uno de cinco kilos.

Los pedidos serán remitidos franco de portes ferrocarril hasta destino.  
**DON JUAN PINOS**  
PLAZA CARRIL, 3, EN GERONA,

ENFERMOS DE LOS **OJOS.**  
R. JUSTE Oculista  
OJO ENFERMO DE CATARATA  
OJO CURADO DE CATARATA  
Consulta Nacional  
Martes, jueves y sábados  
Gratis al pobre, de diez a once  
Leganitos, 1, 1.º—MADRID  
Después de quince años de trabajo en enfermedades de los ojos, puedo

ofrecer hoy mi procedimiento de extracción de cataratas; que ejecuto con mi **escolite circular mecánico — PATENTADO**— con el cual, es tan sencilla y segura la operación y la curación, que se no devolvería vista al operado, no cobro honorarios.

Además de operarios sin dolor, y con rigurosa asepsia, en la primera visita digo al enfermo, si la enfermedad que sufre es susceptible de curación o no; evitándose de este modo, gastos y molestias inútiles.

A los pobres

Si venis a este consultorio, gustoso y con toda esmero procederé a curar vuestra ceguera; no solo gratuitamente; sino que podréis curaros en vuestro domicilio, sin necesidad de entrar en el HOSPITAL; (estancia poco agradable) y asistidos por vuestra familia.

Con los datos expuestos no creo que por desconfianza, o miedo al dolor, haya enfermo que dude en operarse y quiera seguir con su ceguera.

Probado y aseguro quedareis satisfechos

**BRAGUEROS** de todos sistemas. Cura radical, son de especial de esta casa. Se envían a provincias. Desengaño, 10, «La Imperial». No equivocarse, Madrid.

**Se necesita** un maestro aserrador para trabajar en máquina de cinta en casa de Leocadio Suárez, Cuenca, provincia de Segovia.

## LA HOSTERIASANGRIENTA

—¡Esto se pone algo turbio!... ¡Desconfíame!... ¡La cosa va mal!...  
Los dos menores repitieron al unísono:  
—¡La cosa va mal!  
Mariana dió un puntazo en la mesa para reclamar atención:  
—¡Escuchad—prosiguió—somos ricos!...  
—¡Riquísimos!—apoyó Francisco.  
—¡El oro vale caro en tiempos de papel monedas!—hizo notar juiciosamente Sebastián.  
Lués Chassard desplegó los labios:  
—¡Nunca se puede uno llamar bastante rico!—dijo sentenciosamente.  
La hija se encogió de hombros.  
—¡Hablad por vuestra cuenta, madre; nosotros somos más modestos y nos contentamos

con lo que hay... Pero volvamos a nuestro cuento: la pera está madura, repartámosla, cerremos la tienda y ¡a vivir! Cada cual se irá donde quiera y dispondrá de su tajada como le dé gana.

—Tiene razón—opinó Francisco.  
—Lo mismo digo—corroboró Sebastián. José no dijo palabra, ocupado como estaba en descarnar un hueso de jamón.  
Mariana preguntó:  
—¿No opináis del mismo modo, madre?  
La viuda movió la cabeza.  
—Ya soy vieja, y a mi edad no gastan los viajes. Acostumbrada como está una, durante tantos años, al trágic de la casa...  
La moza frunció el ceño.  
—¡Eso qué quiere decir!  
La vieja la miró frente a frente y contestó:  
—Esto quiere decir que moriré donde he vivido.  
Mariana bebió un gran trago de vino, encendióse sus ojos de despecho, y dejando con rabia el vaso en la mesa, exclamó:

—Todo eso no son más que necesidades o embustes. O estás chocheando o queréis burlaros de nosotros. Lo que hay de cierto y positivo es que queréis quedaros aquí sola con vuestro dinero.

—Nuestro dinero—refirió Francisco.  
—Sí, nuestro dinero—prosiguió la mari-macho con impetuosidad. Hemos trabajado tanto como vos para reunirlo, y tan expuestos están nuestra piel y nuestro pescuezo como los vuestros.

Sebastián señaló en su frente el sitio acardenalado donde le hirió la culata de la pistola de Gastón, y dijo:

—La prueba es que aquí llevo la rúbrica de uno de los últimos clientes que hemos arreglado...

La hermana, cuya cólera iba en aumento, prosiguió:

—Apenas orillamos un negocio, cuando todo su producto se lo traga vuestro bolsillo; todo desaparece escamoteado, desvanecido, evaporado por arte de biribirioque; ni visto ni oído. De qué nos sirve trabajar, tener

suerte, engañar a las gentes, burlar a la justicia y desafiar a la guillotina! De nada nos aprovechamos; somos vuestros asociados, y nos tratáis como a sirvientes; somos hombres—porque no es solo el hábito lo que hace al monje—y nos zarandeáis como a muñecos. Quedaos, si quieréis, contemplando vuestro dinero, hasta que vengan los gendarmes a echaros mano; que nosotros queremos levantar el campo, respirar un aire distinto, disfrutar los gozes de la vida y hacer bailar la contradanza a los escudos... Y lo que es escudos, no faltan: la herencia de padre, las 50.000 libras del ex noble, las 1.800 del buhonero, sin contar el resultado de las precedentes operaciones. ¿A donde ha ido a parar todo esto? ¡Eh, respondió, parid o reventad! No tenemos intención de escatimaros nada de lo que os pertenezca, pero queremos lo nuestro, o el diablo me lleve...

Los gemelos aprobaban con la actitud y el gesto cuanto decía la hermana; el mayor no contestaba; Lués Chassard guardaba silencio y Mariana se expresaba más a medida que hablaba.